

Mestarikertojan esikoisteos nyt myös suomeksi

Sci-fi

Ursula K. LeGuin: Rocannonin maailma
Suomentanut Jyrki Iivonen
Avain 2010
180 s.

Avain kustannus on tehnyt miellyttävän palveluksen erityisesti spekulatiivisen fiktion, eli scifin, fantasiakirjallisuuden ja maagisen realismin ystäville. Vuonna 1966 ilmestynyt Ursula K. LeGuinin esikoisteos Rocannonin maailma on nyt saatavilla myös suomeksi.

Kerronnaltaan kömpelöksi, tai jopa hiukan sekavaksikin moitittu Rocannonin maailma on ehtaa LeGuinia. Esikoisteos on avaruusseikkailu, jossa hyvin voimakkaasti nousee esille LeGuinin ehtymätön kiinnostus elämän monimuotoisuutta ja inhimillisten olentojen muodostamia erilaisia kulttuureita, sekä näiden kulttuurien tutkimusta kohtaan. Päähenkilö Rocannon on vieraasta maailmasta saapunut tiedemies, jonka vie mukanaan planeetan alkuperäisväestön kulttuurin tutkiminen sekä avaruudesta saapuneen valloittajan voittaminen. Rocannonin tarinaa kerrotaan yli sadan vuoden ajalta vieraan maailman ajassa, kun taas Rocannonin omassa ”tähtiherrojen” ajassa aika kulkee paljon hitaammin planeettojen välisten etäisyyksien vuoksi.

Tarinaa kerrotaan ikään kuin keskelle omia tutkimuksiaan ajautuneen arkeologin näkökulmasta. Kerronnan liikkuminen eri aikatasoilla sekä eri kulttuureiden parissa saattaa aiheuttaa sekavuutta mikäli lukija ei ole tarkkana tarinan kanssa. LeGuinin tyyliin on näemmä alusta asti kuulunut tarinoiminen tavalla, joka edellyttää voimallista keskittymistä tarinaan. Mestarikertoja on vaativa, mutta myös palkitsee lukijansa eheillä kertomuksilla, joista parhaimmillaan on muodostunut fantastisia tarinakokonaisuuksia. Rocannonin maailma ei aivan yllä LeGuinin monien myöhempien julkaisujen tasolle, mutta on esikoiseksi upea aloitus.

Rocannonin maailmaa on kiinnostavaa lukea tietoisena siitä, että teos on alku tarinoiden vyörylle, joka kirjailijan kynästä on virrannut. Sanan säilän heiluttajana LeGuin on aivan omaa luokkaansa, mestarillinen fiktiivisten maailmojen luoja. LeGuin on kulkenut alusta alkaen selkeästi omaa tietään, ja on ennen kaikkea pitänyt omasta kertojan äänestään kiinni. Suositeltavaa luettavaa kaikille, etenkin lukijoille jotka haluavat haastaa omia lukutottumuksiaan.

Teksti Maria Loikkanen